

ПЕРЕЛІК ДЛЯ ДРУКУ · ІМІГРАЦІЙНИЙ СУД

Перелік документів для захисту від депортації

Перелік для друку з документами, які зазвичай потрібні в імміграційному суді особам, щодо яких триває провадження щодо депортації. Кожен пункт пов'язано з нормою, інструкцією до форми або правилом Практичного посібника EOIR, яке його вимагає: документи справи, форми щодо адреси й представництва, документи, що посвідчують особу, і документи про в'їзд, докази для виду правового захисту, кримінальні документи, переклади та порядок складання пакета документів.

Перевірив: Carlos Maury (<https://carlosmaury.law/uk/about>), колишній імміграційний суддя США. Останній перегляд: 6 жовтня 2026 р.

Це перелік для друку. Щоб роздрукувати його, скористайтесь командою «Друк» у браузері (Ctrl+P, на Mac — Command+P) або завантажте PDF, посилання на який наведено вище. Позначайте кожен документ, щойно ви його зібрали. У кожному пункті зазначено норму, інструкцію до форми або розділ Практичного посібника імміграційних судів (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>) (англійською) Виконавчого управління з розгляду імміграційних справ (EOIR) Міністерства юстиції США, який цього документа вимагає. Не кожен пункт стосується кожної справи: які документи потрібні саме вам, залежить від висунутих проти вас звинувачень і від виду правового захисту, про який ви просите суддю.

Документи вашої справи

- ☐ **Повідомлення про явку до імміграційного суду (НТА, форма I-862)** — документ, з якого починається провадження щодо депортації, щойно Міністерство внутрішньої безпеки США (DHS) подасть його до суду; у ньому перелічено звинувачення проти вас (Практичний посібник, 3.2(a) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-3-2>)).
- ☐ **Кожне повідомлення про судові засідання та будь-який наказ про графік розгляду** від імміграційного суду — у них зазначено ваше наступне засідання та строки, які встановив суддя. Відповідно до 8 CFR 1003.31(h) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.31>), якщо заяву чи документ не подано у встановлений суддею строк, право на їх подання вважається втраченим.
- ☐ **Ваш реєстраційний номер іноземця (A-number)** — його треба зазначати на титульній сторінці кожного подання; якщо у вас кілька A-number, вказуйте всі (Практичний посібник, 2.3(c)(6) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>)).
- ☐ **Копії всіх документів, які вам видало DHS** — інструкції до форм EOIR-42A та EOIR-42B, пункт 3, «Підтверджувальні документи».
- ☐ **Будь-який попередній наказ чи рішення імміграційного судді або Ради з імміграційних апеляцій (BIA)** у вашій справі — копія рішення судді входить до пакета документів для клопотання про поновлення провадження або клопотання про повторний розгляд (Практичний посібник, 2.3(c)(1)(D) і (E)).

Форми щодо адреси та представництва

- ☐ **Форма EOIR-33/IC (зміна адреси)** — протягом п'яти днів після зміни адреси ви повинні письмово повідомити суд про нову адресу на формі EOIR-33 (8 CFR 1003.15(d)(2) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.15>)). Повідомлення про судові засідання надсилають на адресу, зазначену у справі. Інструкції Служби громадянства та імміграції США (USCIS) до форм I-485 та I-589 повторюють це правило й вимагають окремо повідомити USCIS.

- ☐ **Форма EOIR-28 (повідомлення про вступ у справу як представника)** — якщо вас представляє адвокат або акредитований представник, він подає цю форму до суду й вручає її DHS (8 CFR 1003.17(a) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.17>)); вона йде першою в кожному пакеті документів, що подається (Практичний посібник, 2.3(c)(1)).
- ☐ **Форма EOIR-61** — якщо адвокат лише допоміг вам підготувати конкретний документ, але не представляє вас, цю форму подають разом із тим документом (8 CFR 1003.17(b)).

Документи, що посвідчують особу, і документи про в'їзд

Поговоріть з адвокатом, перш ніж подавати документи, що посвідчують особу, або документи про в'їзд. Коли DHS стверджує, що особа в'їхала без допуску чи гуманітарного пароля, DHS спершу має довести її іноземне громадянство (8 CFR 1240.8(c) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1240.8>)); те, що ви подасте, може на це вплинути.

- ☐ **Копія кожного паспорта або проїзного документа — усі сторінки, від обкладинки до обкладинки** — інструкції до форми I-589, розділ «Обов'язкові документи»; не подавайте оригінал паспорта, якщо його не вимагають.
- ☐ **Свідоцтво про народження, національне посвідчення особи або інші документи, що посвідчують особу** — інструкції до форми I-589 рекомендують подати одну копію й мати при собі оригінали.
- ☐ **Форма I-94, сторінка з візою та штамп про допуск або гуманітарний пароль** — доказ вашого останнього допуску чи гуманітарного пароля (інструкції до форми I-485, розділ «Докази перевірки та допуску або перевірки та гуманітарного пароля»). Особа, яка стверджує, що перебуває в США законно після допуску, повинна довести це чіткими та переконливими доказами (8 U.S.C. 1229a(c)(2)(B) (<https://www.govinfo.gov/link/uscode/8/1229a?link-type=html>)).

Докази для виду правового захисту, про який ви просите

Заяву про вид правового захисту подають до імміграційного суду під час розгляду справи, і саме ви повинні довести, що маєте на нього право (8 CFR 1240.11 (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1240.11>)). Наведені нижче переліки відповідають офіційним інструкціям до кожної форми.

Скасування депортації (форма EOIR-42A або EOIR-42B)

Інструкції до обох форм розміщено на сторінці форм EOIR (<https://www.justice.gov/eoir/eoir-forms>) (англійською). Форма EOIR-42A призначена для певних постійних мешканців; EOIR-42B — для певних осіб, які не є постійними мешканцями.

- ☐ **Підписаний оригінал заяви з усіма підтверджувальними документами та додатковими аркушами** — інструкції до форм EOIR-42A та EOIR-42B, розділ «Вручення та подання заяви».
- ☐ **Підтвердження оплати через платіжний портал EOIR, а також через платіжний портал USCIS, якщо це стосується вашої справи**, або клопотання про звільнення від сплати мита, якщо правила його дозволяють, — USCIS повідомляє, що не прийматиме заяв у провадженнях EOIR із поштовим штемпелем від 31 липня 2026 р. або пізнішої дати без підтвердження оплати через ці портали (USCIS, «Імміграційні пільги в провадженнях EOIR» (<https://www.uscis.gov/laws-and-policy/other-resources/immigration-benefits-in-eoir-proceedings>) (англійською))).
- ☐ **Ваш примірник попередніх інструкцій USCIS — виконуйте їх крок за кроком** — юрисконсульт DHS має передати вам «Інструкції щодо подання певних заяв до імміграційного суду та надання біометричних і біографічних даних»; USCIS радить уважно їх виконувати (USCIS, «Імміграційні пільги в провадженнях EOIR» (<https://www.uscis.gov/laws-and-policy/other-resources/immigration-benefits-in-eoir-proceedings>)). Старіші інструкції до форм EOIR-42A/42B також згадують форму G-325A, але тепер USCIS називає цю форму «Біографічні дані (для відстроченої дії)», тому запитайте свого адвоката, перш ніж подавати її до суду.
- ☐ **Усі документи про кримінальне минуле та судимості** — інструкції до форм EOIR-42A та EOIR-42B, пункт 3.
- ☐ **Докази безперервної фізичної присутності протягом необхідного строку** (EOIR-42B) — інструкції наводять приклади: ошадні книжки, договори оренди, документи про право власності, ліцензії, квитанції, листи, документи про народження, церковні записи, шкільні документи, документи про працевлаштування та докази сплати податків.
- ☐ **Довідки з поліції з кожного місця, де ви проживали протягом цього строку** (EOIR-42B) — щоб підтвердити добру моральну репутацію.

- ☐ **Показання свідків під присягою щодо вашої доброї моральної репутації**, зокрема вашого роботодавця, з описом роботи, того, як довго ви на ній працюєте, і вашого заробітку (EOIR-42B, рекомендовано).
- ☐ **Докази ваших родинних стосунків із кожним родичем, який, за вашими словами, зазнав би труднощів**, а також їхнього громадянства США чи статусу постійного мешканця — документи про народження, свідоцтва про шлюб, документи про розлучення, свідоцтва про смерть (EOIR-42B).
- ☐ **Документи про сплату податків і аліментів на дітей** за час вашого перебування в Сполучених Штатах (EOIR-42B).
- ☐ **Дві кольорові фотографії паспортного формату**, зроблені протягом останніх 30 днів, з вашим ім'ям та A-number, неясково написаними на звороті (інструкції до форми EOIR-42B, пункт 6; крім випадків, коли ви перебуваєте під вартою там, де не можете цього виконати).

Притулок, заборона депортації і захист відповідно до Конвенції проти катувань (CAT) (форма I-589)

Якщо щодо вас триває провадження щодо депортації, інструкції до форми I-589 (<https://www.uscis.gov/i-589>) (англійською) вимагають подавати заяву до імміграційного суду, який розглядає вашу справу.

- ☐ **Заповнений оригінал форми I-589**, підписаний у частині D, з оригіналами всіх додаткових аркушів і заяв. Не підписуйте частину G до засідання; ви підписуєте її в присутності судді (інструкції до форми I-589).
- ☐ **По одній копії доказів родинних стосунків для кожного включеного до заяви члена родини** — документи про народження або шкільні документи дітей, свідоцтво про шлюб, докази припинення попереднього шлюбу (інструкції до форми I-589).
- ☐ **По одній копії всіх паспортів і проїзних документів (усі сторінки, від обкладинки до обкладинки) та будь-яких імміграційних документів США, як-от форма I-94**, для вас і кожного включеного до заяви члена родини (інструкції до форми I-589).

- ☐ **Докази, які ви в розумних межах можете отримати, щодо умов у вашій країні та конкретних фактів вашої заяви** — наприклад, статті в пресі, показання свідків під присягою, медичні чи психологічні документи, фотографії, офіційні документи. Якщо таких доказів у розумних межах отримати неможливо, поясніть чому в додатку В до форми I-589 або на додаткових аркушах (інструкції до форми I-589, розділ «Додаткові докази, які ви повинні подати»).
- ☐ **Ваше ім'я, A-number, підпис і дата на кожній доданій сторінці** (інструкції до форми I-589, розділ «Упорядкування заяви»).

Зміна статусу в провадженні перед суддею (форма I-485)

Згідно з інструкціями до форми I-485 (<https://www.uscis.gov/i-485>) (англійською), особа, щодо якої триває провадження, зазвичай подає форму I-485 до імміграційного суду, а юрисконсульт DHS надає попередні інструкції щодо перевірок особи та надсилання копії заяви до USCIS.

- ☐ **Форма I-485 і докази, перелічені в інструкціях до неї** — зокрема докази вашої імміграційної категорії, як-от копія повідомлення за формою I-797 щодо базової петиції (інструкції до форми I-485, розділ «Документи щодо вашої імміграційної категорії»).
- ☐ **Письмове зобов'язання про фінансову підтримку (форма I-864)**, якщо воно потрібне, — для більшості заявників за родинною ознакою (інструкції до форми I-485); суддя може вирішити, чи воно достатнє (8 CFR 1240.11(a)(2)).
- ☐ **Медичний огляд (форма I-693)**, підписаний лікарем, призначеним USCIS, якщо цього вимагають інструкції до форми I-485.
- ☐ **Заява про вейвер**, якщо ви підпадаєте під підставу для недопуску і вважаєте, що маєте право на вейвер, — її можна подати судді разом із заявою про зміну статусу (8 CFR 1240.11(a)(2)).

Здача біометричних даних для будь-якої з цих заяв

- ☐ **Попередні інструкції DHS щодо біометрії та ваше повідомлення про призначений прийом** — якщо ви не здасте біометричні дані у строк, наданий суддею, суддя може визнати заяву такою, від якої ви відмовилися (8 CFR 1003.47(c)–(d) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.47>); USCIS, «Імміграційні пільги в провадженнях EOIR» (<https://www.uscis.gov/laws-and-policy/other-resources/immigration-benefits-in-eoir-proceedings>)).
- ☐ **Підтвердження того, що ваші біометричні дані взято** — зберігайте його й приносьте на свої засідання (інструкції до форми EOIR-42B, пункт 8).

Кримінальні документи

Якщо вас будь-коли й будь-де заарештовували, обвинувачували або засуджували, важливі точні судові документи.

- ☐ **Судові документи щодо кожної справи** — наприклад, документ про вирок і засудження; документ про позицію щодо обвинувачення, вердикт і призначене покарання; запис у реєстрі справ; або витяг про судимість, підготовлений судом чи службою реєстрів штату. Саме ці документи 8 CFR 1003.41 (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.41>) називає доказами судимості.
- ☐ **Документи про арешти, зокрема про арешти, які не закінчилися засудженням** — Практичний посібник вимагає від сторін додавати всі відповідні документи, як-от документи про арешт і засудження (Практичний посібник, 2.3(f) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>)).
- ☐ **Таблиця кримінальної історії** — щодо кожного арешту: дата, номер судової справи, обвинувачення, результат розгляду та імміграційні наслідки, з посиланнями на сторінки доданих документів (Практичний посібник, 2.3(f)).

Як суд вимагає упорядкувати пакет документів

Ці правила взято з розділу 2.3 Практичного посібника (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>), розділу 2.2 (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-2>) та 8 CFR 1003.32 (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.32>).

- ☐ **Титульна сторінка із заголовком справи** — ім'я та адреса особи, яка підготувала подання, назва подання, ваше повне ім'я так, як його вказано в повістці NTA, ваш A-number, вид провадження, а також дата й час засідання (2.3(c)(6)).
- ☐ **Документи в правильному порядку** — для заяви: форма EOIR-28 (якщо потрібна), титульна сторінка, квитанція про сплату мита або клопотання про звільнення від сплати мита (якщо застосовно), сама заява, запропоновані докази зі змістом і підтвердження вручення (2.3(c)(1)(A)).
- ☐ **Наскрізна нумерація сторінок** унизу по центру або в правому нижньому куті кожної сторінки (2.3(c)(3)).
- ☐ **Зміст із номерами сторінок** щоразу, коли ви подаєте докази чи підтверджувальні документи (2.3(c)(3)).
- ☐ **Підтвердження вручення DHS** — кому вручено, повна адреса, дата, спосіб і перелік вручених документів, з підписом особи, яка здійснила вручення. Якщо ви подаєте документи через електронну систему EOIR і обидві сторони нею користуються, підтвердження все одно додається, і в ньому про це зазначається (2.2(a) і (e); 8 CFR 1003.32). Суддя не розглядатиме документи без такого підтвердження, якщо вручення не здійснено під протокол на засіданні (8 CFR 1003.32(c)).
- ☐ **Підписи** — кожна форма, клопотання чи письмові пояснення мають бути підписані особою, яка їх підготувала, із зазначенням її імені, надрукованого або написаного друкованими літерами (2.3(b)).
- ☐ **Аркуші американського стандартного формату** — 8½ на 11 дюймів, розбірливий текст, лише з одного боку (8 CFR 1003.32(d); 2.3(c)(5)).
- ☐ **Фотокопії, а не оригінали підтверджувальних документів** — а оригінали приносьте на кожне засідання по суті справи; DHS може їх оглянути (2.3(d)(3); 8 CFR 1003.31(c)). Інструкції до форм EOIR-42A та EOIR-42B також вимагають, щоб оригінали були доступні на засіданні.
- ☐ **Фотографії** з вашим ім'ям та A-number на звороті (2.3(d)(4)).
- ☐ **Статті та звіти** з позначенням назви, дати й номерів сторінок, повної вебадреси для онлайн-матеріалів і з виділеними відповідними частинами (2.3(e)).

Переклади

- ☐ **Повний переклад англійською кожного документа, складеного іншою мовою**, із засвідченням, підписаним перекладачем, про те, що він компетентний перекладати і що переклад, наскільки йому дозволяють його здібності, правдивий і точний (8 CFR 1003.33 (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.33>)).
- ☐ **Засвідчення перекладача — надруковане, підписане й додане до документа**, з адресою і номером телефону перекладача; якщо одне засвідчення стосується кількох документів, у ньому треба їх перелічити (Практичний посібник, 2.3(a) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>)).
- ☐ **Засвідчення усного перекладу для будь-якої англомовної заяви, підписаної особою, яка не володіє вільно англійською** — про те, що текст було прочитано їй мовою, яку вона розуміє (Практичний посібник, 2.3(a)).
- ☐ **Для документів, які ви надсилаєте до USCIS**, як-от копії заяви, яку інструкції DHS велять туди надіслати: повний переклад англійською, засвідчений як повний і точний, із засвідченням перекладача про його компетентність (8 CFR 103.2(b)(3) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-103.2>)).

Якщо суддя ухвалить рішення не на вашу користь

- ☐ **Повідомлення про апеляцію (форма EOIR-26)** — подається до BIA протягом 30 календарних днів з дня усного рішення судді або з дня надсилання поштою чи електронного повідомлення про письмове рішення (8 CFR 1003.38(b) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.38>)).
- ☐ **Рішення судді** — збережіть копію; див. нашу сторінку про імміграційні апеляції (<https://carlosmaury.law/uk/immigration-appeals-lawyer>).

Перед поданням

Форми й інструкції змінюються. Перш ніж подавати документи, перевірте на офіційній сторінці, що у вас чинна редакція кожної форми та інструкцій до неї: для форм EOIR — на сторінці форм EOIR (<https://www.justice.gov/eoir/eoir-forms>) (англійською), для форм USCIS — на uscis.gov. У вашій справі суддя може встановити інші строки або вимагати інші документи.

Попросіть адвоката переглянути весь пакет документів до подання; див. нашу сторінку про захист від депортації (<https://carlosmaury.law/uk/deportation-defense-lawyer>).

Поширені запитання

Що взяти із собою на перше засідання в імміграційному суді?

Візьміть повідомлення про явку до імміграційного суду (NTA), усі отримані повідомлення про судові засідання та оригінали документів, які ви подали або плануєте подати. Практичний посібник зазначає, що коли підтверджувальні документи подаються на попередньому засіданні, оригінали мають бути доступні для DHS, а на кожне засідання по суті справи оригінали треба приносити.

Що подавати до імміграційного суду — оригінали документів чи копії?

Копії. Практичний посібник EOIR, розділ 2.3(d)(3), передбачає, що до суду подають і DHS вручають фотокопії підтверджувальних документів, а не оригінали, а оригінали мають бути доступні для перевірки. Самі форми, клопотання та письмові пояснення повинні мати оригінальний підпис.

Чи потрібно перекладати мої документи, складені іспанською мовою?

Так. Відповідно до 8 CFR 1003.33 будь-який документ іноземною мовою, поданий в імміграційному суді, має супроводжуватися перекладом англійською та засвідченням, підписаним перекладачем, про те, що він компетентний перекладати і що переклад правдивий і точний. Практичний посібник додає, що засвідчення має бути надруковане, додане до документа й містити адресу та номер телефону перекладача.

Що таке підтвердження вручення?

Це підписана заява про те, що ви передали DHS копію поданого: кому вручено, за якою адресою, якого числа, яким способом і які документи. 8 CFR 1003.32(c) передбачає, що суддя не розглядатиме документи без нього, якщо вручення не здійснено під протокол на засіданні. Якщо обидві сторони користуються електронною системою подання EOIR, підтвердження все одно додається, і в ньому про це зазначається.

Як повідомити імміграційний суд про свою нову адресу?

Подайте до суду форму EOIR-33/IC протягом п'яти днів після переїзду, як того вимагає 8 CFR 1003.15(d)(2). Повідомлення про засідання надсилають на адресу, зазначену у справі. Якщо у вас також є заява в USCIS, інструкції до форм USCIS вимагають окремо повідомити USCIS.

Які кримінальні документи потрібні суду?

Судові документи щодо кожної справи, як-от документ про вирок і засудження, документ про позицію щодо обвинувачення, вердикт і покарання, запис у реєстрі справ або витяг, підготовлений судом (8 CFR 1003.41). Практичний посібник також вимагає таблицю кримінальної історії, де для кожного арешту зазначено дату, номер справи, обвинувачення, результат розгляду та імміграційні наслідки, із доданими й пронумерованими документами.

Офіційні джерела

Практичний посібник імміграційних судів, розд. 2.3, Документи (EOIR, англійською) (<http://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>)

Практичний посібник імміграційних судів, розд. 2.2, Вручення документів протилежній стороні (EOIR, англійською) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-2>)

Практичний посібник імміграційних судів, розд. 3.2, Порушення провадження щодо депортації (EOIR, англійською) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-3-2>)

Форми EOIR, зокрема інструкції до форм EOIR-42A та EOIR-42B (EOIR, англійською) (<https://www.justice.gov/eoir/eoir-forms>)

8 CFR 1003.32, Вручення документів і їх формат (eCFR, англійською) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.32>)

8 CFR 1003.33, Переклад документів (eCFR, англійською) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.33>)

8 CFR 1003.15, повідомлення про явку до суду та зміна адреси (eCFR, англійською) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.15>)

8 CFR 1003.41, Докази кримінальної судимості (eCFR, англійською) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.41>)

8 CFR 1003.47, Біометрія та перевірки особи для видів правового захисту (eCFR, англійською) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.47>)

Форма I-589, заява про надання притулку та заборону депортації (USCIS, англійською) (<https://www.uscis.gov/i-589>)

Форма I-485, заява про реєстрацію як постійного мешканця або зміну статусу (USCIS, англійською) (<https://www.uscis.gov/i-485>)

Імміграційні пільги в провадженнях EOIR (USCIS, англійською) (<https://www.uscis.gov/laws-and-policy/other-resources/immigration-benefits-in-eoir-proceedings>)

8 U.S.C. 1229a (INA 240), Провадження щодо депортації (govinfo.gov, англійською) (<https://www.govinfo.gov/link/uscode/8/1229a?link-type=html>)

Відповідальний адвокат: Carlos Maury (<https://carlosmaury.law/uk/about>), колишній імміграційний суддя США. Carlos Maury має ліцензію адвоката у Флориді: Адвокатська палата Флориди, реєстраційний № 964239. Практика обмежена федеральним імміграційним правом; ми представляємо клієнтів у всіх 50 штатах. Carlos Maury більше не обіймає посаду судді й не може впливати ні на чинного суддю, ні на будь-яку справу, що розглядається. Цей матеріал є загальною правовою інформацією, а не юридичною консультацією; він не створює відносин між адвокатом і клієнтом.

Мовне застереження. Carlos Maury Law працює англійською та іспанською мовами; у фірмі немає україномовних працівників. Консультації з україномовними клієнтами проводяться за допомогою професійної служби телефонного перекладу: перекладач перекладає для вас і адвоката під час

розмови. Якщо вам потрібен перекладач української мови, повідомте нас під час дзвінка або у формі (можна написати англійською «Ukrainian interpreter»).